



කෙනෙක අරමයි

තුරුගොමු අතර සැහවුණු පලවැල සොයලා ඉඟිලෙයි කිරිල්ලිය තම නිවහන දැකලා ගෙන ආ රස බොජුන් ඇගෙ පැටවට කවලා ඉඟිලෙයි යළිත් පැටවට ඔවදන් දීලා පැටියා සිටි නිරතුරුවම දෙනෙන් අයා ආහර කවයි මව පැටියට වෙමින් නොබියව ගෙදර ඉන්නය තම පුතුට කියා ඉඟිලෙයි සියක් වර පුතුහට අහර සොයා දින දින එළිවෙමින් හිරු ලොව පුදුදන් නේ පැටවගෙ පැතුම කෙදිනක හෝ ඉටුවත් නේ දිනකදී කැදලි දොර ඔහු හට එළිවෙන් නේ නිදහස සොයා උඹ දිග ගමනකි යන් නේ

◆ ධනුෂ්කා රත්නමාලී ඉඹුගල මධ්‍ය මහා විද්‍යාලය ඉඹුගල Sri Lanka

To young readers: Send us your poetry by post or e-mail to be published on this page.



Children's Corner

False Teeth බොරු දන්

The Etruscans of northern Italy were making dentures from human or carved animal teeth around 700 B.C. Such 'natural' false teeth soon became foul but they were cheap and popular well into the 19th century. The longer lasting porcelain teeth were produced in France in 1788 and the correctly fitting dentures were first made in 1851 in France when dental plates of vulcanite (hardened rubber) were formed from a cast of the gums.

මුල්ම බොරු දන් නිපදවුනේ ක්‍රිස්තු පූර්ව 700 වසරේ තරම් කාලයක දකුණු ඉතාලියේය. එහි සිටි එවරුකන්ස්වරු මිනිස් සහ සත්ව දන් වලින් බොරු දන් කුට්ටම් සෑදූහ. නැම අතින්ම ස්වාභාවික ලෙස පෙනුණු ඒ බොරු දන් කුට්ටම් සමහරු අවිඥාවෙන් පිලිකල් කළද 19 වන සියවස දක්වාම ඒවා ලාභ මෙන්ම ජනප්‍රියද විය. 1788 දී ප්‍රංශයේ වඩා කල් පවතින ලෙස පිහන් මැටියෙන් බොරු දන් නිෂ්පාදනය වුණි. 1851 වසරේ ප්‍රංශයේම වල්කනයිට් හෙවත් සහකමට පදම් කළ රබර් වලින් තැනූ අවිච්චල වක්කර විදුරුමසට හරියටම ගැළපෙන අයුරින් දන් කුට්ටම් නිපදවිණ.

◆ Auntie Ramani - රමණි නන්දා

ගේ දොරකඩ මල් පිපිවිට සමන් වැලේ මල් බලන්න සමනලයන් එනවා වාගෙයි අර බලන්න අර බලන්න බඹරු කැලක් සමන් වැලට හිමින් හිමින් නොදැනෙන්හට එනවා වාගෙයි හිරු කුමරුගෙ පහස ලබා පිනි පොදකින් නැවීලා සමන් මලුන් ඔබ එනකම් ඉන්නව වාගෙයි

කමන් මල් හා කමන්ද



◆ මධුෂ කේමාලී විභූමගිරි පාඨක පාසාල ගිරිපේ Sri Lanka



ඔබට විශ්වාස තැබිය හැකි බැංකුවයි

ලන්ඩන් ශාඛාව

ව්‍යව 57 කටත් වඩා කාලයක් පුරා ලන්ඩන් නගරයේ බබේ මුදල් අවශ්‍යතා සපුරාලමින් සේවය කරයි.

හෙට දවසේ සිහින් සැබැකරන NRFC ගිණුමක් අරඹන්න! උපයාගත් විදේශ මුදලට වැඩි වටිනාකමක්! ලංකා බැංකුව අන්තර්ජාතික ගිණුම් හිමියන් සඳහා නොමිලයේ ජවන රක්ෂණ ව්‍යාපෘතියක් යළි හඳුන්වා දෙයි.

පවුම්, බොලර්, යුරෝ හෝ රුපියල් වලින් ඔබ ශ්‍රීලංකාවට මුදල් යවන විට අපේ සේවා භාවිතා කරන්න. එය ඉතා සුරක්ෂිතය, ලාභදායකය, කායඝීෂ්මය. ශ්‍රීලංකාව පුරා ලංකා බැංකු ශාඛා 301 කි. ඉන් 256 කම කටයුතු පරිගණක පාලන-කර ඇත. ඕනෑම ශාඛාවකින් පවුලේ අයට හෝ නැදෑ හිතවතුන්ට මුදල් යැවීමේ දී එය ගිණුම් වලට බැරකිරීමට හෝ ශාඛාවේදී මුදල් අතටම ලබාදීමට හෝ හැකි ය.

- ★ ආකර්ෂණීය විනිමය අනුපාතිකය.
★ ඕනෑම වානිජ හෝ ඉතිරිකිරීමේ බැංකුවකට යැවිය හැක.
ඔබගේම වෙබ්පත් කළමනාකරු, ලංකා බැංකුව, ලන්ඩන් යනුවෙන් ලියා, ගිණුම් හිමියාගේ නම, ගිණුම් අංකය, බැංකුවේ නම හා ශාඛාව දක්වා තැපැල් මගින් අපට යොමුකරන්න. (බ්‍රිතාන්‍ය මුදල් රෙගුලාසිවලට යටත්ව) වැඩි විස්තර සඳහා :

No 1, Devonshire Square, London EC2 M4WD
Phone : 020 7377 1888 Fax: 020 7377 5430
e-mail : bankofceylon.uk@btclick.com
Our Web - www.boc.lk
Nearest Railway Station - Liverpool Street ( tube & Rail ) Bishop Gate Exit

මා කැමති ඔබ කැමති \* ගීයක්

මනකය නුඹට හිරිහැරයක් නොවේ නම්....!

මනක දී මා අසා ඇති සිංහල ගීත අතුරින් මේ ගීය මගේ සිත් ඇදගත්තේය. ඉන් කියවෙන අදහස මගේ අත්දැකීමක් නොවේ. එසේ වුවද මෙය මා සිත කිසියම් අයුරකින් සසල කළේ ය. මේ සටහන ලියන්නට සිත් වූයේ ඒ නිසයි. මා අනුමාන කරන අදහස සැබෑවින්ම මේ ගීතයේ පද රචකයා අරමුණු කළ අදහසදැයි නොදනිමි. මේ කාරණය බොහෝ ගීත පිළිබඳව ද කිවහැකි ය. අසන අය හිතන දේට හාත්පසින්ම වෙනස් සංකල්පයක් ගීපද ලියන අය සිතුවා වන්නට පුළුවන. එහෙත් ගීතයක රසය ඒ ගීය අසන්නාගේ සිතෙහි මැවෙන කල්පනාව අනුව තීරණය වන්නකි. එය සියයට සියක් ගීත නිබන්ධකගේ අනුභූතියට අදාළ විය යුතුද නැතැයි මම සිතමි. මේ ගී පදවල ඇතැම් ස්ථාන වලින් කියන දේ මට නොවැටහේ. එබැවින් මේ ලියන්නේ මා මේ දෙස බලන ආකාරයෙනි. එක්පෙනි මල්, එක්පෙනි පියුම් ලෙසද ව්‍යවහාරවේ.



බන්දුල නානායක්කාරවසම්

එක් පෙනි පියුම් යනු සුදුමනනෙල් මල්ය. එය ශ්‍රීලංකාවේ දකුණු පළාතේ භාවිතා කරන ආකාරයයි. නෙළුම් මල් මෙන්ම බුදුන් අබියස මලසුනෙහි අපට එක්පෙනි මල් දකින්නට ලැබේ. බැතිමතුන් ඒ මල එහි තබන්නේ දෝතිනි. තමා ආදරය කළ තැනැත්තිය කෙරෙහි ඉතා හක්කාරාදරයෙන් බැඳී ආදරවන්තයෙකුගේ අදහස් මෙම ගීයෙන් ද්විනිතවේ. සිතෙහි උපන් ප්‍රේමයේ පිවිතුරු බව නිසාම බෝසන්

ගුණයෙන් හෙබි ඔහු ඇය කෙසේ හෝ තමා සතුකර ගත යුතුම යයි දැඩිව තීරණයක් නොගත්තේය. ඔවුන්ගේ ඒ පෙම් සබඳතාව මුළු ගමම දැන සිටි බව ද පෙනේ. ගැහැණියක් නිසි කල විවාහවිය යුතු ය. එහෙත් තම පෙම්වතා ඒ පිළිබඳව උනන්දු නොවන කල්හි ඇයට ගෙදරින් යෝජනා කරන වෙනත් විවාහයකට කැමැත්ත දෙන්නට අමාරුවෙන් වුවද අවසානයේ සිදුවිය. එය ඔහු බලාපොරොත්තු වූ දෙයක් නොවේ. ඇ විවාහ වී වෙන ගමකට ගියා ය. තමා ගේ පසුබෑම හා අතීරණාත්මක බව නිසා ආදරවන්තිය තම අතින් ගිලිහී ගිය බව ඔහුට පසක් වූයේ ඉන් අනතුරුවය. එහෙත් ඒ වන විට ප්‍රමාද වැඩිය. ඇය විවාහ වී පිට ගමකට යන දවසේ ඔහු පෙනෙන්නටවත් ආවේ නැත. එය ඔහුගේ ප්‍රථම ප්‍රේමය විය. එය තමාට ඒ ආකාරයෙන් අහිමි වී ගියේ තම නොලැබීම නිසායයි සිතමින්, ශෝකය යටපත් කරගනිමින් ඔහු හිත හදාගන්නට මහන්සි ගනී. එහෙත් එය පහසු කායඝීෂ්ක නොවේ. ගීතයේ වඩාත්ම උද්වේගකර කොටස එහි අවසානය යයි මට සිතේ. තමා වෙතින් ඇත්වී ගිය ආදරය යළි ආපසු නොඑන



රෝහණ ශාන්ත බුලේගොඩ

බව ඔහු දනී. ඒ ගැන සිතීමත් වේදනාත්මක වුවද ඔහු ඇයගේ අනාගත ගුණ සිද්ධිය ප්‍රාර්ථනාකරයි. එය සැබෑ ප්‍රේමයක ප්‍රතිබිම්බයයි. ඇය අද කොයි දෙස සිටියද ඒ සිටින තනි ඇය සැපෙන් ඉන්නවා නම්, එසේම ඔහු දැකවූ ආදරය ඒ ආකාරයෙන්ම ඇ දැන් විවාහ වූ අයගෙන් ලැබෙනවා නම්, අනික ආදර මතකයන් වරින් වර ඇවිත් ඇගේ සිතට හිරිහැර නොකරන්නේ ද නම් ඇයට කිසිවක් ගැන දුක්වන්නට දෙයක් නැතැයි ඔහු

එක්පෙනි මලක් විය නුඹ මගෙ අත් දෙකට නෙලා නොගත්තේ මගෙ බෝසත්කමට හැර ගිය දිනේ නාවත් මා ගම්දොරට ආවේ ඇයිද වරහි සිත අද්දරට විස්මිත ගමට අදහන්නට බැහැ තවම මා හැර දමා නුඹ ගිය මග ගැන කරුම සතු කරගන්න මුල් පෙම නොපැතු බැවින් දුක්බර සිතට කීවෙමි නොහඬන ලෙසින සිටිනා කෙදෙව්වක නුඹ සැප වීදී නම් ම වෙතින් ලැබුණු ආදරයත් ලැබේ නම් මනකය නුඹට හිරිහැරයක් නොවේ නම් තව කුමකටද දුක් වී කල්පනාවත්

කල්පනා කරයි. ගීතයේ අවසාන පේළි දෙක දනවන්නේ සිතට ඉමහත් බරකි. මනකය නුඹට හිරිහැරයක් නොවේ නම් යයි ඔහු කියන්නේ ඇය දැනටම අතීතය අමතක කර ඇතැයි ඔහුට සිතෙන බැවිනි. එහෙත් ඔහුගේ තත්වය එය නොවේ. ඔහු හිරිහැර විඳින්නේ ඇය පිළිබඳ ඇති ආදරයේ මතක නිසා බැවිනි. අනෙක් කාරණා පිළිබඳව කෙසේ වුවද ආදරය පිළිබඳ මතකයන් සන්ථානයෙන් මකා දැමීම කිසිසේත් පහසු දෙයක් නොවේ. සැබෑ ආදරයේ ස්වභාවයක් එය නොවේද? මනකයන් කිසියම් අකාස්මික සුවිදක් ලෙසින් ඉවත්ව නොගොස් නිරතුරු අප වටා දැවී හිඳී. එක්පෙනි මලක් ගීතයේ පද රචනය භාවිතයේ ගීත රසයක් ලියා ඇති බන්දුල නානායක්කාරවසම් ගේ ය. ඔහු යොදාගෙන ඇති වචන ගැමි පරිසරයක අව්‍යාජ ස්වරූපය අප සිතෙහි මවන්නට සමත් වෙයි. රෝහණ ශාන්ත බුලේගොඩ ගායකයාගේ කටහඬ ගීතයේ අර්ථ රසය වඩාත් තීව්‍ර කර මින් ග්‍රාවකයාගේ සිතෙහි ශෝකී රසයක් උපදවයි. මෙම ගීතයට තනුව යොදා, සංගීතය නිර්මාණය කර ඇත්තේ නැගී එන තරුණ සංගීත තදයෙකු වන ජගත් ජයවර්ධන ය. එම සංගීතය ගීතයේ අදහස වඩාත් අර්ථවත් කරමින් පෙරටුවෙන් ගමන්කරන බවක් අපට වැටහේ. මෙය සුලභ සිල්ලර ගී අතරට යන්නක් නොවේ. ග්‍රාවක බොහෝ දෙනෙකුගේ මිහිරි මනකයන් ස්පර්ශ කරමින් මෙය සිතෙහි නිබඳ රැඳී සිටින බව විශ්වාස කරමි.
◆ කොලොරා ගුණසේකර
Thornton Heath - Surrey UK